Научная статья УДК 811.131.1



Тенденция к аналитизму в современном итальянском языке: лингвоэкологические аспекты

А. И. Назаренко

Дипломатическая академия МИД России, Москва, Россия annushka n@mail.ru

Аннотация.

В статье рассматривается тенденция к аналитизму в современном итальянском языке с позиций лингвистической экологии. Целью работы является проведение лингвоэкологического исследования для определения характера влияния аналитических способов моделирования на развитие современного итальянского языка. Анализируются модели «глагол + союз «е» + глагол», гибридные аналитические модели и кальки с английского. Используются метод непосредственного наблюдения за речевыми и языковыми фактами и метод анкетного опроса. Делаются выводы о позитивном влиянии аналитических тенденций на обогащение итальянского языка, однако отмечаются и их негативные аспекты. Для защиты итальянского языка от угроз рекомендуется разработать эффективную политику на государственном уровне.

Ключевые слова:

тенденция к аналитизму, лингвистическая экология, аналитическое словообразование, принцип речевой экономии, сложные слова, англицизмы в итальянском языке, гибридизация дискурса, избыточные англоязычные заимствования, языковая политика, язык итальянских СМИ

Для цитирования: Назаренко А. И. Тенденция к аналитизму в современном итальянском языке: лингвоэкологические аспекты // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2025. Вып. 7 (901). С. 92-98.

Original article

Analytical Tendencies in the Contemporary Italian Language: Linguo-Ecological Aspects

Anna I. Nazarenko

Diplomatic Academy of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Moscow, Russia annushka n@mail.ru

Abstract.

The article elaborates on the analytical tendencies in the contemporary Italian language from the perspective of the Linguistic ecology. The study aims to conduct an Ecolinguistical research and determinate the nature of the influence of some analytical models on the contemporary Italian language. The article focuses on the analysis of "Verb+e+Verb" compounds, hybrid compounds and calques from English, by using a direct observation method and a survey method. We draw conclusions about the positive influence of the analytical tendencies on the enrichment of the Italian language and evidence some negative aspects. We posit that to protect the Italian language from threats it's recommended to elaborate an efficient state-level policy.

Keywords:

language analytical tendencies, linguistic ecology, analytical word forms, economy principle in language, compound words, anglicisms in the Italian language, discourse hybridization, excessive English loanwords, language policy, Italian media discourse

For citation:

Nazarenko, A. I. (2025). Analytical tendencies in the contemporary Italian language: Linguo-ecological aspects. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities, 7(901), 92-98. (In Russ.)

Языкознание

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время изучение проблем языковой динамики становится всё более актуальным в связи с социальными, политическими, экономическими изменениями и стремительным научно-техническим прогрессом, оказывающими огромное влияние на развитие языка. Соответственно, повышается интерес российских и зарубежных лингвистов «к разным способам пополнения лексического запаса отдельных языков, к принципам моделирования новых единиц номинации, к созданию таких языковых форм, которые закрепляют в языке новые структуры знаний» [Петрова, 2004, с. 4]. В рамках изучения процесса лингвистических трансформаций предметом исследования многих специалистов становится реализация принципа экономии языковых средств в русском [Харитонова, 2014; Величко, 2015] и иностранных языках [Ковригина, 2013; Иванова, Яровая, 2020; Самборук, 2020]. В этой связи ведутся активные дискуссии о плюсах и минусах всё более широкого распространения одного из основных проявлений языковой экономии - тенденции к аналитизму [Кутепова, 2015; Аскарова, 2016]. Работы вышеперечисленных российских исследователей являются теоретической базой нашего исследования.

В наших предыдущих публикациях, посвященных изучению языка современных итальянских СМИ, мы также неоднократно обращались к данной проблематике и отмечали неоднозначность последствий аналитизации [Назаренко, 2020; Назаренко, 2024]. Нами было подчеркнуто, что благодаря этой тенденции обогащается лексический состав итальянского языка. Вместе с тем были зафиксированы случаи, в которых правильная интерпретация значения неологизмов представлялась затруднительной, что приводило к нарушению принципа коммуникативной целесообразности. Научная новизна данной статьи состоит в том, что изучение тенденции к аналитизму в современном итальянском языке проводится с позиций лингвистической экологии, с опорой на разработки российских специалистов [Курашкина, 2016; Чернышкова, 2017]. Предметом нашего исследования станут некоторые особенности проявления аналитической тенденции в итальянском языке на уровне словообразования и лексикологии. Целью исследования является проведение лингвоэкологического мониторинга для определения позитивного или негативного влияния трех выбранных нами аналитических способов моделирования новых единиц на развитие современного итальянского языка. Эмпирической базой исследования

являются примеры из итальянских средств массовой информации, из онлайн-версии толкового словаря Treccani, а также данные проведенного нами опроса информантов. Поскольку лингвистическая экология обращается к методам, применяющимся в изучении культуры речи, в нашей работе мы использовали метод непосредственного наблюдения за речевыми и языковыми фактами и метод анкетного опроса.

АНАЛИТИЧЕСКИЙ СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ПО МОДЕЛИ «ГЛАГОЛ + СОЮЗ "Е" + ГЛАГОЛ» (V + E + V)

Рассмотрим, как вписываются в итальянский лингвистический ландшафт сложные слова, образованные по следующему образцу: два глагола ставятся в форму второго лица единственного числа повелительного наклонения и соединяются союзом "е" (например, usa e getta, apri e chiudi). Лексические единицы, образованные с участием двух глаголов, часто встречаются в английском языке (pick and mix; point and click; kiss and fly). Отметим, что в итальянском подобные сложные слова традиционно выступают в функции определения: они ставятся после существительных, однако, не согласуются с ними. Например, сложное слово usa e getta (досл. 'используй и выбрось') остается неизменным в сочетании с различными существительными:

un bicchiere usa e getta – одноразовый стаканчик una mascherina usa e getta – одноразовая маска un sacchetto usa e getta – одноразовый пакет

Для нашего исследования представляется интересным, что по мере развития технологий расширялась и сфера употребления этого сложного слова:

una fotocamera usa e getta – одноразовый фотоаппарат un cellulare usa e getta – одноразовый мобильный una SIM usa e getta – одноразовая сим-карта

В последнее время usa e getta всё чаще используется не для описания невозможности многократного использования той или иной продукции, а для выражения более сложных понятий, например:

una relazione usa e getta – отношения, в которых преследуется определенная выгода, после получения которой они прекращаются

una persona una e getta – человек, которым кто-то пользуется в корыстных целях, а затем прекращает общение l'architettura usa e getta – архитектура, основывающаяся на потребительском отношении к окружающей среде

Более того, смысл таких словосочетаний, как un lavoro usa e getta; un'ideologia usa e getta; una politica usa e getta, становится понятным только из контекста, поскольку между словами отсутствует большое количество элементов связи. Так, например, автору вышедшей в 2024 году книги «Contro la città usa e getta. Per una cultura del costruire sostenibile» пришлось подробно разъяснять смысл названия в аннотации¹. Повышенная значимость наличия фоновых знаний является отличительной чертой аналитизма: лексическая единица может приобретать различное значение в зависимости от контекста.

Анализируя эволюцию сложного слова usa e getta, отметим, что в последнее время фиксируются случаи его употребления с артиклем в роли самостоятельной субстантивированной единицы: contro l'«usa e getta»; nell'ideologia dell'usa e getta².

Обратимся теперь к сложному слову *apri e chiudi*, для которого характерна схожая динамика развития. В словаре Treccani зафиксирован и вариант *apri-e-chiudi*, однако в языке прессы более частотным на данный момент является раздельное написание этого сложного слова³.

В некоторых словосочетаниях *apri e chiudi* можно заменить на прилагательное, например:

una sedia apri e chiudi = una sedia pieghevole (складной стул)

un sacchetto / un contenitore apri e chiudi = un sacchetto / un contenitore richiudibile (повторно закрывающийся пакет / контейнер)

Однако расширение сферы референции всё чаще делает подобные замены невозможными. Приведем в качестве примера словосочетания un'azienda / una ditta / un'attività apri e chiudi: они используются для обозначения компаний, которые прекращают свою деятельность, проработав совсем мало времени, и таким образом уходят от уплаты налогов (так называемых компаний-однодневок).

Рассмотрим еще один пример: una riunuione / una seduta apri e chiudi – это собрание или заседание, которое началось, и почти сразу же было объявлено завершенным, по причинам, которые в каждом конкретном случае становятся понятными только из контекста. Отметим тенденцию и к субстантивированному употреблению и этого сложного слова: l'apri e chiudi di cassetti e armadi (звуки открывающихся и закрывающихся ящиков и шкафов).

Мы видим, что рассмотренные аналитические конструкции позволяют в максимально сжатой форме выразить довольно сложные понятия. Одна-ко зададимся вопросом, всегда ли подобная языковая экономия способствует выполнению коммуни-кативной задачи: адекватной передаче значения? Перейдем к анализу следующего сложного слова, mordi e fuggi (досл. 'откуси (отхвати) и убегай'), также образованного по модели «V + e + V» и входящего в состав многочисленных словосочетаний:

una gita mordi e fuggi – короткая поездка un weekend mordi e fuggi – короткое путешествие в выходные un pasto mordi e fuggi – быстрый перекус una relazione mordi e fuggi – мимолетная связь; несерьезные отношения

В последние годы в итальянской прессе, в контексте борьбы итальянского правительства с уклонением от уплаты налогов, в значении «компания-однодневка» получило распространение еще одно словосочетание – un'impresa mordi e fuggi. Нам показалось интересным выяснить, правильно ли интерпретируют сами итальянцы подобные неологизмы, предлагаемые прессой. Приведем данные опроса носителей языка, полученные нами в начале 2020 года. В качестве респондентов выступили семеро итальянцев, в число которых входили служащие, преподаватели языковой школы для иностранцев в Риме и студенты венецианского университета Ca' Foscari. Двое из опрашиваемых правильно истолковали значение выражения un'impresa mordi e fuggi, в то время как трое ответили, что они не понимают, о чем идет речь. Особенно интересными нам показались ответы двух студентов. Один из них подтвердил, что встречал сложное слово mordi e fuggi в других контекстах, но смысл конкретного выражения для него непонятен. Он высказал предположение о том, что оно может употребляться в контексте инвестирования средств с целью получения быстрого дохода. Второй молодой человек признался, что никогда не слышал выражение un'impresa mordi e fuggi, но может предположить, что речь идет о чем-то «краткосрочном»,

¹Magnago Lampugnani V. Contro la città usa e getta. Per una cultura del costruire sostenibile. Torino: Bollati Boringhieri, 2024. URL: https://www.amazon.de/Contro-getta-cultura-costruire-sostenibile/dp/8833943534 (дата обращения: 05.03.2025).

²Mayo P. Rinegoziare l'egemonia nel passo di Gramsci e di un cambiamento // II manifesto. 2024, 16 febbraio. URL: https://ilmanifesto.it/rinegoziare-legemonia-nel-passo-di-gramsci-e-di-un-cambiamento (дата обращения: 05.03.2025)

³Apri-e-chiudi // Vocabolario Treccani. URL: https://www.treccani.it/enci-clopedia/apri-e-chiudi_(altro)/ (дата обращения: 05.03.2025)

Языкознание

например, о предприятии, которое открывается и в скором времени объявляет о закрытии.

Таким образом, с одной стороны ответы респондентов наглядно показали, что без точного знания контекста смысл подобных словосочетаний часто может трактоваться по-разному. С другой стороны, мы смогли получить подтверждение нашей рабочей гипотезы о возможности того, что иногда носители языка могут угадать значение незнакомого им неологизма.

По итогам первой части нашего исследования можно сделать вывод о том, что аналитическая словообразовательная модель «V + e + V», в которой прослеживается тенденция к экономии языковых средств, подходит для описания сложных реалий и способствует обогащению итальянского языка. Однако необходимо учитывать, что в ряде случаев понять смысл того или иного выражения, образованного по этой модели, можно только при наличии фоновых знаний.

ГИБРИДНЫЕ АНАЛИТИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ

Рассмотрим аналитическую модель, посредством которой создаются гибридные лексические единицы. Это происходит в тех случаях, когда к итальянскому существительному добавляется англицизм, образованный по модели «V + and + V», например: un approccio wait and see (выжидательный подход). В итальянском языке существует прилагательное attendista (выжидательный), однако достаточно часто в национальных СМИ делается выбор в пользу сложного слова, являющегося частью английского выражения wait-and-see approach.

Интересно проследить в итальянской прессе эволюцию словосочетаний, в состав которых входит данный англицизм. Обратимся к статье 2019 года «Fed verso una strategia attendista di tipo "wait and see"» 1. В заголовке присутствует итальянское прилагательное attendista, поясняющее смысл англицизма wait and see, который заключен в кавычки, но написан раздельно. Далее, в тексте несколько раз встречается написание через дефис, как это принято в английском языке: una strategia attendista di tipo «wait-and-see»; una strategia "wait-and-see". Однако в той же самой статье встречается и словосочетание un approccio wait-and-see, в котором сложное слово написано через дефис, но не заключено в кавычки.

Перейдем к статье, опубликованной в феврале 2025 года, в которой говорится о «выжидательной позиции»: «Anche per questo a Palazzo Chigi hanno per ora definito una posizione di wait and see, mentre

¹Fed verso una strategia attendista di tipo 'wait and see' // Financialounge. 2019, 30 gennaio. URL: https://www.financialounge.com/news/2019/01/30/fed-wait-and-see/ (дата обращения: 05.03.2025).

non si ferma comunque l'attività diplomatica su altri fronti» 2 . Как мы видим, в данном случае выбирается раздельное написание сложного слова, однако оно выделяется в тексте курсивом. Подобная вариативность свидетельствует о том, что норма написания подобных лексических единиц еще не устоялась.

Примечательно, что в последнем случае англицизм присоединяется к итальянскому существительному при помощи предлога *di*, как традиционно происходит в словосочетаниях, в которых второе существительное выступает в функции прилагательного:

un accordo di pace – мирное соглашение la distruzione di massa – массовое уничтожение le attività di insediamento – поселенческая деятельность

Выдвинем предположение о том, что подобная трансформация словосочетания и его адаптация к грамматической структуре итальянского языка свидетельствуют о том, что гибридные аналитические модели постепенно приживаются на итальянской почве.

Как можно оценить подобную тенденцию с точки зрения лингвистической экологии? На наш взгляд, в отличие от словосочетаний, рассмотренных в первой части статьи, гибридные лексические единицы выступают в качестве препятствия для адекватного восприятия и понимания текста и делают коммуникативную задачу трудновыполнимой. Отметим, что ввиду существования итальянских эквивалентов употребление англицизмов в гибридных моделях чаще всего никак не обосновано.

Многие исследователи считают распространение гибридных форм, в состав которых входят англоязычные элементы, достаточно тревожным сигналом для национальных языков. По мнению О. Р. Бондаренко, тот факт, что «англоязычный языковой элемент быстрее вспоминается и произносится», свидетельствует о формировании когнитивного сдвига, подтверждающего, что «связи между коммуникативным намерением и его вербальным воплощением по-английски крепче», чем на родном языке [Бондаренко, 2019, с. 30].

КАЛЬКИ С АНГЛИЙСКОГО

Перейдем к рассмотрению следующей аналитической модели, в которой к существительному

²Galluzzo M. II governo: «Sull-Ucraina anche I-Ue sarà coinvolta». Tajani al vertice a sei con Rubio // Corriere della Sera. 2025, 18 febbraio. URL: https://www.corriere.it/politica/25_febbraio_18/il-governo-sull-ucraina-anche-I-ue-sara-coinvolta-tajani-al-vertice-a-sei-con-rubio-72faa388-b089-40aa-8759-338f058dfxlk.shtml (дата обращения: 05.03.2025).

присоединяются инфинитивы, выступающие в качестве определения. Проиллюстрируем этот способ образования словосочетаний на следующем примере: в сентябре 2024 года во многих итальянских СМИ появилось выражение un accordo "prendere o lasciare" (не подлежащее обсуждению соглашение / сделка), употреблявшееся в контексте выдвижения предложений по урегулированию обострения палестино-израильского конфликта. Итальянские журналисты сделали прямой перевод английского выражения «take it or leave it» agreement, однако подобная калька с английского является избыточной: для передачи данного понятия в итальянском языке существуют словосочетания un accordo non modificabile / non negoziabile. На наш взгляд, выбор модели, характерной для английского языка, и отказ от привычного для итальянского языка словосочетания «существительное + определяющее прилагательное» могут привести к негативным последствиям.

Тем не менее, как и в случае с гибридными лексическими единицами, можно найти примеры попыток адаптации данного выражения к грамматической структуре итальянского языка. В прессе можно было также встретить вариант этого словосочетания, в котором между существительным и единицей, выступающей в роли определения, было добавлено еще одно прилагательное:

l'accordo finale 'prendere o lasciare' – окончательное соглашение, не подлежащее обсуждению

Стоит особо рассмотреть вариант, в котором в данном словосочетании используется предлог da: un accordo da «prendere o lasciare». В случае употребления после предлога da лишь одного из глаголов структура выражения полностью соответствовала бы нормам итальянского языка:

un accordo da prendere – соглашение, которое необходимо принять

un accordo da lasciare – соглашение, на которое не нужно соглашаться.

Но в данном случае к предлогу da относятся два инфинитива, соединенные союзом: это подчеркивает и тот факт, что в тексте статьи в кавычки заключена лексическая единица «prendere o lasciare». Следовательно, речь идет именно о том понятии, которое выражается с помощью инфинитивов. Для возможности обоснованного употребления предлога «da» в данном случае было бы правильнее трансформировать выражение как un accordo da non modificare. Словосочетание un accordo da «prendere o lasciare» – это попытка

«итальянизировать» кальку с английского, но в итоге оно выглядит также странно, как выглядела бы потенциально возможная гибридная форма un accordo di "take it or leave it".

Многие исследователи отмечают, что эксперименты со смешением кодов могут иметь негативные последствия, ведь создание неправильных словоформ и словосочетаний может повлечь за собой изменение лексико-грамматического строя языка [Бондаренко, 2019]. Если рассматривать языковую форму как отражение когнитивных структур, то можно высказать предположение о том, что тенденция к следованию грамматическим правилам английского языка может являться сигналом о начале процесса трансформации в сознании и мышлении.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе нашего исследования мы рассмотрели три аналитических способа моделирования новых единиц в итальянском языке и проанализировали их с точки зрения лингвистической экологии.

С одной стороны, было отмечено благотворное влияние аналитических тенденций на развитие итальянского языка и обогащение его лексического состава. В первой части работы было проиллюстрировано, что аналитическая словообразовательная модель «глагол + союз "е" + глагол» является эффективным инструментом для создания новых слов и одновременной реализации принципа речевой экономии. При этом было указано, что в ряде случаев нужно принимать во внимание сильную зависимость таких неологизмов от контекста и, следовательно, предвидеть возможность возникновения терминологической путаницы.

С другой стороны, в ходе исследования были отмечены и негативные стороны тенденции к аналитизму. В частности, было показано, как гибридные лексические единицы, а также словосочетания, представляющие собой кальки с английского, могут отрицательно влиять на развитие современного итальянского языка. Данные примеры иллюстрируют необходимость фиксации и изучения изменений, происходящих в национальных языках в контексте глобализационных процессов.

Дальнейшее исследование данной темы представляется актуальным, так как не только в Италии, но и во многих других странах отсутствие грамотной языковой политики на фоне экспансии английского языка может привести к необратимым изменениям. Без надлежащего контроля в недалеком будущем многие национальные языки рискуют превратиться в наборы

Языкознание

знаков, своего рода конструкторы, открытые любым трансформациям, не связанные с мышлением, лишенные исторического прошлого и оторванные от культуры. Такие прогнозы вполне реалистичны, ведь, как отмечает А. В. Кирилина, «вместе с языком насаждаются чужой взгляд, чужая система оценок, чужое определение того,

что есть приемлемо или желаемо в нашем собственном языке» [Кирилина, 2013, с. 41].

В заключение подчеркнем необходимость постоянного лингвоэкологического мониторинга языка итальянских средств массовой информации и госучреждений для оценки рисков и выявления негативных тенденций.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

- 1. Петрова Т. А. Свернутые конструкции как тип сложных номинативных единиц в современном английском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Иркутск, 2004.
- 2. Харитонова Е. В. Динамика структуры синтаксиса современного русского языка: тенденции к экономичности и к дистинктности (на материале современной прессы): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 2014.
- 3. Величко А. В. Закон экономии как условие функционирования и развития языка // Мир русского слова. 2015. № 2. С. 12-17.
- 4. Ковригина А. И. Реализация принципа экономии языковых средств в современной испанской прессе: лексико-синтаксический аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2013.
- 5. Иванова Д. Н., Яровая Л. Е. Модели словообразования в современном английском языке // Инженерный вестник Дона. 2020. № 8 (68). С. 143–156.
- 6. Самборук Л.А. Языковая экономия в современном англоязычном интернет-пространстве (на материале публикаций о предвыборной кампании в США) // Современные исследования социальных проблем. 2020. Т. 12. № 5. С. 305 319.
- 7. Кутепова Н. В. Тенденция к аналитизму в современном немецком языке // Национальная ассоциация ученых (НАУ). Филологические науки. 2015. № VI (11). С. 78–79.
- 8. Аскарова Л. Р. Проблемы аналитизма в тюркологии // Ислам и тюркский мир. Проблемы образования, языка, литературы, истории и религии: материалы VIII Международной тюркологической конференции. Казань, 2016. С. 168–170.
- 9. Назаренко А.И.Тенденция к аналитизму в языке итальянской прессы // Новый мир. Новый язык. Новое мышление. Сборник материалов III ежегодной международной научно-практической конференции. М., 2020. С. 745–753.
- 10. Назаренко А. И. Экономичность выражения смысла в языке итальянских средств массовой информации // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2024. Вып. 6 (887). С. 72–77.
- 11. Курашкина Н.А. Истоки и пути развития эколингвистики // Научно-методический электронный журнал «Концепт». 2016. Т. 15. С. 246 250.
- 12. Чернышкова А. В. Экология языка и перспективы ее развития на современном этапе // Sciences of Europe. Philological Sciences. 2017. № 20 (20). С. 43–45.
- 13. Бондаренко О. Р. Англизация коммуникативного пространства современной России: что дальше? // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2019. Вып. 3 (819). С. 22–32.
- 14. Кирилина А. В. Лингвофилософская рефлексия в эпоху глобализации // Вопросы психолингвистики. 2013. № 2 (18). С. 36–45.

REFERENCES

- 1. Petrova, T. A. (2003). Svernutyye konstruktsii kak tip slozhnykh nominativnykh yedinits v sovremennom angliys-kom jazyke = Compound structures as a type of complex nominative units in modern English: abstract of the PhD thesis in Philology. Irkutsk. (In Russ.)
- 2. Haritonova, E. V. (2014). Dinamika struktury sintaksisa sovremennogo russkogo yazyka: tendentsii k ekonomichnosti i k distinktnosti (na materiale sovremennoj pressy) = The dynamics of the syntax structure of the modern Russian language: a tendency to profitability and distance (based on the material of the modern press): abstract of the PhD thesis in Philology. Volgograd. (In Russ.)

Linguistics

- 3. Velichko, A. V. (2015). Law of Economy as a Condition of Language Functioning and Development. Mir russkogo slova, 2, 12–17. (In Russ.)
- 4. Kovrigina, A. I. (2013). Realizatsiia printsipa ekonomii iazykovykh sredstv v sovremennoi ispanskoi presse: leksiko-sintaksicheskii aspect = The implementation of the principle of economy of language in the contemporary Spanish press: the lexical-syntactic aspect: abstract of the PhD thesis in Philology. Moscow. (In Russ.)
- 5. Ivanova, D. N., Yarovaya, L. E. (2020). Modeli slovoobrazovanija v sovremennom anglijskom jazyke = Models of Word formation in the contemporary English language. Engineering Journal of Don, 8(68), 143–156. (In Russ.)
- 6. Samboruk, L. A. (2020). Law of language economy in modern English virtual space (based on American presidential campaign publications). Modern Studies of Social Issues, 12(5), 305–319. (In Russ.)
- 7. Kutepova, N. V. (2015). The tendency towards the analitism in the contemporary German language. Nazionalnaja assoziacija uchenykh (NAU). Filologicheskije nauki, VI(11), 78–79. (In Russ.)
- 8. Askarova, L. R. (2016). Problemy analitizma v tjurkologii = Problems of the analitism in turkology. Islam I tjurkskiy mir. Problemy obrazovanija, jazyka, literatury, istorii i religii (pp. 168–170): Proceedings of the VIII International Turkological Conference. (In Russ.)
- 9. Nazarenko, A. I. (2020). The tendency towards analytism in the language of the Italian media. New World. New language. New Thinking (pp. 745–753): Proceedings of the III Annual International Scientific and Practical Conference. (In Russ.)
- 10. Nazarenko, A. I. (2020). Manifestation of the economy principle in the Italian media discourse. Vestnik of the Moscow State Linguistic University. Humanities, 6(887), 72–77. (In Russ.)
- 11. Kurashkina, N. A. (2016). Istoki i puti razvitija ekolinguistiki = Origins and paths of the development of Ecolinguistics. Nauchno-metodicheskiy elektronnyj zhurnal Konzept, 15, 246–250. (In Russ.)
- 12. Chernyshkova, A. V. (2017). Ecology of Language and Prospect of its development at the present stage. Scences of Europe. Philological Sciences, 20(20), 43–45. (In Russ.)
- 13. Bondarenko, O. R. (2019). Anglicization of communication environment of modern Russia: what's next? Vestnik of the Moscow State Lingiustic University. Humanities, 3(819), 22–32. (In Russ.)
- 14. Kirilina, A. V. (2013). The linguophilosophical reflection at the age of globalization. Voprosy psicholinguistiki, 2(18), 36–45. (In Russ.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Назаренко Анна Игоревна

кандидат филологических наук доцент кафедры европейских языков Дипломатической академии МИД России, Москва

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Nazarenko Anna Igorevna

PhD (Philology)
Associate Professor, Department of European Languages
Diplomatic Academy of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation

Статья поступила в редакцию ол.05.2025 The article was submitted одобрена после рецензирования 12.06.2025 approved after reviewing 12.06.2025 accepted for publication